

Power Systems

*Upravljanje storitev za upravljanje
sistema*

IBM

Power Systems

*Upravljanje storitev za upravljanje
sistema*

IBM

Opomba

Preden začnete uporabljati te informacije in izdelek, ki ga podpirajo, preberite "Opombe o varnosti" na strani v, "Obvestila" na strani 33, priročnik *IBM Systems Safety Notices* (Varnostna obvestila o IBM-ovih sistemih), G229-9054 in *IBM Environmental Notices and User Guide* (IBM-ove okoljske opombe in vodič za uporabnika), Z125-5823.

Kazalo

Opombe o varnosti	v
------------------------------------	----------

Upravljanje storitev za upravljanje sistema	1
--	----------

Zagon storitev za upravljanje sistema	1
Zagon storitev za upravljanje sistema iz logično particioniranega strežnika	1
Zagon storitev za upravljanje sistema iz neparticioniranega strežnika	2
Zagon menijev SMS iz ASMI-ja	2
Zagon menijev SMS, ko ASMI ni na voljo in je sistem v stanju pripravljenosti	2
Zagon menijev SMS, ko ASMI ni na voljo in je sistem že zagnal operacijski sistem AIX	2
Uporaba storitev za upravljanje sistema	3
Meniji in opisi	3
Glavni meni in navigacija	4
Izbira jezika v storitvah za upravljanje sistema	5
Nastavljanje oddaljenega IPL-ja	6
Izbira možnosti BOOTP ali TFTP	7
Izbira možnosti ISCSI	8
Konfiguriranje vmesnikov	10
Izbira možnosti speed, duplex (hitrost, dupleks)	11
Izbira možnosti protokola	11
Spreminjanje nastavitev SCSI	11
I/O device information (Informacije o V/I napravi)	12
Izbiranje konzole	17
Izbiranje zagonskih možnosti	17
Izbira namestitve ali zagonske naprave.	18
Konfiguriranje vrstnega reda zagonskih naprav	26
Večzagonski način.	29
Podpora za pomnilniška področja SAN	29
Tipke za samopreizkus ob vklopu	30
Izhod iz storitev za upravljanje sistema	31

Obvestila.	33
---------------------------	-----------

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami za strežnike IBM Power Systems	34
Premisleki glede načel zasebnosti	35
Blagovne znamke	36
Obvestila o elektronskem sevanju	36
Obvestila za razred A	36
Obvestila za razred B	40
Določbe in pogoji	43

Opombe o varnosti

V tem vodiču lahko najdete naslednje opombe o varnosti:

- Opombe **NEVARNOST** opozarjajo na situacijo, ki je potencialno smrtonosna ali izjemno nevarna za ljudi.
- Opombe **PREVIDNOST** opozarjajo na situacijo, ki je potencialno nevarna za ljudi zaradi določenega dejavnika.
- Opombe **Pozor** opozarjajo na možnost povzročitve škode na programu, napravi, sistemu ali podatkih.

Varnostne informacije v svetovni trgovini

Mnoge države zahtevajo, da so varnostne informacije v publikacijah izdelkov na voljo v njihovih državnih jezikih. Če ta zahteva velja tudi za uporabnikovo državo, se v paketu publikacij, ki ga je uporabnik dobil z izdelkom, nahaja dokumentacija z varnostnimi informacijami (lahko je natisnjena dokumentacija, na DVD-ju ali pa kot del izdelka). Dokumentacija vsebuje varnostne informacije v uporabnikovem državnem jeziku, ki se sklicujejo na izvorno besedilo v ameriški angleščini. Pred pričetkom nameščanja, uporabe in servisiranja izdelka s pomočjo angleške publikacije, se morate najprej seznaniti z dokumentacijo, povezano z varnostnimi informacijami. V dokumentaciji boste našli potrebne informacije tudi takrat, ko ne boste v celoti razumeli varnostnih informacij v angleških publikacijah.

Za zamenjavo ali dodatne kopije dokumentacije z varnostnimi informacijami pokličite IBM-ovo vročo linijo na številki 1-800-300-8751.

Nemške varnostne informacije

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Varnostne informacije o laserju

IBM®-ovi strežniki lahko uporabljajo V/I kartice ali komponente, ki temeljijo na optičnih vlaknih ali uporabljajo laserje ali svetleče diode.

Ustreznost laserja

IBM-ove strežnike lahko namestite v omaro za opremo IT ali izven nje.

NEVARNOST: Pri delu na ali v bližini sistema upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

Električna napetost in tok iz napajalnih, telefonskih in komunikacijskih kablov sta nevarna. Da se izognete nevarnosti električnega udara:

- Če je napajalne kable dobavil IBM, zagotovite napajanje te enote samo z napajalnim kablom, ki ga je dobavil IBM. Napajalnega kabla, ki ga je dobavil IBM, ne uporabljajte za noben drug izdelek.
- Odpiranje ali popravljanje napajalnih sklopov ni dovoljeno.
- Med nevihto ni dovoljeno priklapljati ali odklapljati kablov, ali nameščati, vzdrževati ali rekonfigurirati tega izdelka.
- Izdelek je lahko opremljen z več napajalnimi kabli. Da odstranite vso nevarno napetost, odklopite vse napajalne kable.
 - Za izmenično napajanje odklopite vse napajalne kable iz virov izmeničnega napajanja.
 - Za omare z razdelilno ploščo za enosmerno napajanje (PDP) odklopite strankin vir enosmernega napajanja iz PDP-ja.
- Pri priključevanju napajanja v izdelek poskrbite, da so vsi napajalni kabli pravilno priključeni.
 - Za omare z izmeničnim napajanjem priključite vse napajalne kable v pravilno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico. Poskrbite, da vtičnica zagotavlja ustrezno napetost in fazno kroženje v skladu s ploščico s karakterističnimi podatki o sistemu.

- Za omare z razdelilno ploščo za enosmerno napetost (PDP) priključite strankin vir enosmernega napajanja v PDP. Pri priključevanju povratnega ožičenja za enosmerno in izmenično napetost pazite, da je uporabljena ustrezna polarnost.
- Vso opremo, ki bo priključena na ta izdelek, priklopite v ustrezno povezane vtičnice.
- Ko je mogoče, pri priklapljanju ali odklapljanju signalnih kablov uporabljajte samo eno roko.
- Če opazite ogenj, vodo ali zunanje poškodbe, opreme ne vklaplajte.
- Naprave ne vklaplajte, dokler ne odpravite vseh morebitnih nevarnih stanj.
- Predpostavljajte, da je prisotna nevarnost električnega udara. Izvedite vsa preverjanja kontinuitete, ozemljitve in napajanja, navedena med postopki nameščanja podsistema, s čimer poskrbite, da naprava deluje v skladu z varnostnimi zahtevami.
- Če so prisotni nevarni pogoji, ne nadaljujte s pregledom.
- Preden odprete pokrove naprave, naredite naslednje, razen če je v konfiguracijskih in namestitvenih postopkih določeno drugače: odklopite priključene kable za izmenično napajanje, izključite ustrezne varovalke na razdelilni plošči (PDP) in odklopite vse telekomunikacijske sisteme, omrežja ter modeme.

NEVARNOST:

- Ko nameščate, premikate ali odpirate pokrove na tem izdelku ali priklopljenih napravah, kable priklopite in odklopite po spodaj opisanem postopku.

Za odklop:

1. Vse izklopite (razen če v navodilih piše drugače).
2. Za izmenično napajanje odstranite napajalne kable iz vtičnic.
3. Za omare z razdelilno ploščo (PDP) za enosmerno napetost izklopite varovalke na razdelilni plošči in prekinite napajanje strankinega vira enosmernega napajanja.
4. Odstranite signalne kable iz spojnikov.
5. Odstranite vse kable z naprav.

Za priklop:

1. Vse izklopite (razen če v navodilih piše drugače).
2. Na naprave priklopite vse kable.
3. Priklopite signalne kable v spojnike.
4. Za izmenično napajanje priključite napajalne kable v vtičnice.
5. Za omare z razdelilno ploščo (PDP) za enosmerno napetost obnovite napajanje iz strankinega vira enosmerne napetosti in vklopite varovalke na razdelilni plošči.
6. Vklopite naprave.

V sistemu in okrog njega so lahko ostri robovi, vogali in spoji. Z opremo ravnajte previdno, da preprečite možnost ureznin, prask in uščipov. (D005)

(R001 del 1 od 2):

NEVARNOST: Pri delu na ali v bližini omare z opremo informacijske tehnologije upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Neupoštevanje navodil lahko zaradi težke opreme povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe opreme.
- Vedno spustite izravnalne noge na omari.
- Na omaro vedno namestite stabilizacijske opornike, razen če bo nameščena še protipotresna oprema.
- Da preprečite nevarnost zaradi neenakomerne mehanske obremenitve, najtežje naprave vedno namestite v spodnji del omare. Strežnike in neobvezne naprave vedno namestite tako, da začnete v spodnjem delu omare.
- Naprave v omari ne smejo služiti kot polica ali delovni prostor. Na vrh naprav v omari ne postavljajte nobenih predmetov. Na naprave v omari se tudi ne naslanjajte in jih ne uporabljajte, da bi stabilizirali svoj telesni položaj (na primer pri delu na lestvi).



- Vsaka omara lahko ima več napajalnih kablov.

- Če je treba med servisiranjem omar z izmeničnim napajanjem izklopiti napajanje, v omari odklopite vse napajalne kable.
- če je treba med servisiranjem omar z razdelilno ploščo (PDP) za enosmerno napetost izklopiti napajanje, izklopite varovalko, ki nadzira napajanje sistemskih enot, ali odklopite strankin vir enosmernega napajanja.
- Vse naprave, nameščene v omari, priklopite na napajalne naprave, ki so nameščene v isti omari. Vtiča napajalnega kabla naprave, nameščene v eni omari, ne vtikajte v napajalno napravo, nameščeno v drugi omari.
- Nepravilno povezana vtičnica lahko povzroči nevarno napetost na kovinskih delih sistema ali napravah, priključenih na sistem. Stranka mora sama zagotoviti, da je vtičnica pravilno povezana in ozemljena in tako prepreči nevarnost električnega udara. (R001 del 1 od 2)

(R001 del 2 od 2):

POZOR:

- Enote ne nameščajte v omaro, katere notranja temperatura presega priporočeno temperaturo proizvajalca za vse naprave v omari.
- Enote ne nameščajte v omaro z oslabljenim pretokom zraka. Zagotovite, da pretok zraka na nobeni strani enote za pretok zraka ni oviran ali oslavljen.
- Pri priključevanju opreme na napajalni tokokrog morate biti posebej pozorni, da preobremenitev tokokrogov ne ogrozi napajalne napeljave ali zaščite pred premočnim tokom. Da omari zagotovite ustrezno napajanje, si oglejte oznake z močjo na opremi v omari, da tako ugotovite skupne napajalne zahteve napajalnega tokokroga.
- *(Za drseče predale.)* Ne izvlecite in ne nameščajte predalov ali komponent, če stabilizacijski oporniki niso pritrjeni na omaro ali če omara ni privijačena na tla. Naenkrat ne izvlecite več kot enega predala. Če hkrati izvlečete več predalov, lahko omara postane nestabilna.



- *(Za nepremične predale.)* Ta predal je nepremičen in se ga pri servisiranju ne sme premikati, razen če tako določa proizvajalec. Če poskušate predal delno ali popolnoma izvleči iz omare, lahko le-ta postane nestabilna ali predal pade iz omare. (R001 del 2 od 2)

POZOR:

Med premeščanjem omare iz zgornjega dela odstranite komponente, da izboljšate stabilnost omare. Pri vsakem premeščanju napolnjene omare v sobi ali zgradbi upoštevajte naslednje splošne smernice.

- Zmanjšajte težo omare; odstranite opremo, začnite na vrhu omare. Če je mogoče, konfiguracijo omare povrnite v stanje ob prejemu. Če te konfiguracije ne poznate, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:
 - Odstranite vse naprave na položaju 32U (združljivost z ID RACK-001 ali 22U (združljivost z ID RR001) in višjem.
 - Zagotovite, da so najtežje naprave nameščene v spodnjem delu omare.
 - Zagotovite, da je pod ravno 32U (združljivost z ID RACK-001 ali 22U (združljivost z ID RR001) med napravami, nameščenimi v kabinetu, zelo malo ali nič praznih U-ravni, razen če prejeta konfiguracija to izrecno dovoljuje.
- Če je omara, ki jo premeščate, del garniture omar, omaro ločite od garniture.
- Če je bila omara, ki jo premeščate, dobavljena z odstranljivimi prevesami, jih morate namestiti, preden premestite omaro.
- Preverite pot, ki jo nameravate narediti, da se izognete morebitni nevarnosti.
- Preverite, ali teža naložene omare ni prevelika za izbrano pot. Za težo naložene omare si oglejte priloženo dokumentacijo.
- Preverite, ali so dimenzije vseh vratnih odprtín vsaj 760 x 230 mm (30 x 80 in.).
- Zagotovite, da so vse naprave, police, predali, vratca in kabli varno pritrjeni.
- Zagotovite, da so štiri izravnalne noge dvignjene v najvišji položaj.
- Zagotovite, da niso med premikanjem na omaro nameščeni stabilizacijski oporniki.
- Ne uporabljajte klančin z naklonom več kot 10 stopinj.
- Ko je omara na novi lokaciji, storite naslednje:
 - Spustite štiri izravnalne noge.
 - Na omaro namestite stabilizacijske opornike, v okolju s potresi pa privijačite omaro na tla.
 - Če ste iz omare odstranili naprave, jih ponovno namestite; začnite z najnižjim položajem.
- Če morate omaro premestiti na bolj oddaljeno lokacijo, omaro povrnite v konfiguracijo, kakršna je bila ob prejemu omare. Omaro zapakirajte v originalno ali enakovredno embalažo. Spustite tudi izravnalne noge, da se kolesca dvignejo s palete, in omaro pritrdite na paleto.

(R002)

(L001)



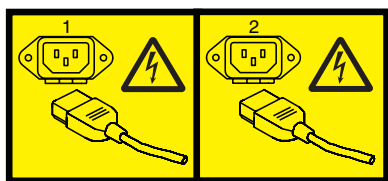
NEVARNOST: V notranjosti komponente, ki nosi to oznako, je prisotna nevarna napetost, tok ali energijske ravni. Ne odpirajte pokrova ali pregrade s to oznako. (L001)

(L002)

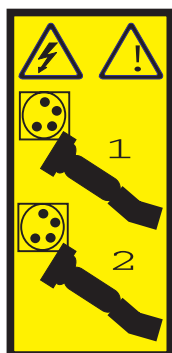


NEVARNOST: Naprave v omari ne smejo služiti kot polica ali delovni prostor. Na vrh naprav v omari ne postavljajte nobenih predmetov. Na naprave v omari se tudi ne naslanjajte in jih ne uporabljajte, da bi stabilizirali svoj telesni položaj (na primer pri delu na lestvi). (L002)

(L003)



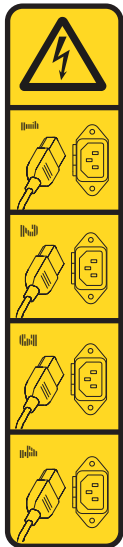
ali



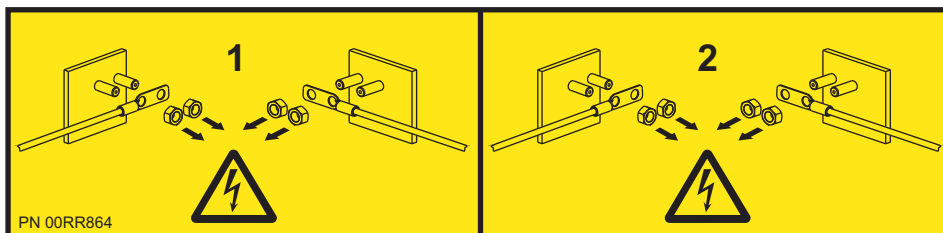
ali



ali



ali



NEVARNOST: Več napajalnih kablov. Izdelek je lahko opremljen z več napajalnimi kabli za izmenično napetost ali več napajalnimi kabli za enosmerno napetost. Nevarno napetost odstranite tako, da odklopite vse napajalne kable. (L003)

(L007)



POZOR: V bližini je vroča površina. (L007)

(L008)



POZOR: V bližini so nevarni premikajoči se deli. (L008)

Vsi laserji so certificirani v Združenih državah Amerike v skladu z zahtevami dokumenta DHHS 21 CFR podpoglavje J za laserske izdelke 1. razreda. Zunaj Združenih držav Amerike so certificirani, da ustrezajo IEC 60825 kot laserski izdelek 1. razreda. Številke certifikata in informacije o odobritvi laserja boste našli na oznakah za posamezen del.

POZOR:

Ta izdelek lahko vsebuje eno ali več naslednjih naprav: pogon CD-ROM, pogon DVD-ROM, pogon DVD-RAM ali laserski modul, ki so laserski izdelki 1. razreda. Upoštevajte naslednje:

- Ne odstranjujte pokrovov. Odstranjevanje pokrovov laserskega izdelka lahko privede do izpostavljenosti nevarnemu laserskemu sevanju. Znotraj naprave ni delov za servisiranje.
- Uporaba kontrolnikov, regulatorjev ali izvedba postopkov, razen tukaj podanih, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

(C026)

POZOR:

Okolja za obdelavo podatkov lahko vsebujejo opremo, ki oddaja na sistemskih povezavah z laserskimi moduli, ki delujejo pri moči, višji od 1. razreda. Zaradi tega nikoli ne glejte v konec kabla optičnega vlakna ali odpirajte vtičnice. Čeprav zaradi osvetlitve enega konca prekinjenega optičnega vlakna in gledanja v njegov drugi konec z namenom preverjanja kontinuitete optičnih vlaken lahko ne pride do poškodbe očesa, je ta postopek lahko nevaren. Zato preverjanja kontinuitete optičnih vlaken z osvetlitvijo enega konca in gledanjem v drugi konec ne priporočamo. Če želite preveriti kontinuiteto optičnega kabla, uporabite optični svetlobni vir in merilec moči.

(C027)

POZOR:

Ta izdelek vsebuje laser razreda 1M. Ne glejte neposredno z optičnimi instrumenti. (C028)

POZOR:

Nekateri laserski izdelki vsebujejo vgrajeno lasersko diodo razreda 3A ali 3B. Upoštevajte naslednje:

- Pri odpiranju pride do laserskega sevanja.
- Ne glejte v žarek, ne glejte neposredno z optičnimi instrumenti, izogibajte se neposredni izpostavljenosti žarku. (C030)

(C030)

POZOR:

Baterija vsebuje litij. Da bi se izognili možni eksploziji, je ne sežigajte ali polnite.

Prepovedano je:

- Metanje ali namakanje v vodo
- Segrevanje na več kot 100 stopinj C (212 stopinj F)
- Popravljanje ali razstavljanje

Zamenjajte samo z s strani IBM-a odobrenim delom. Baterijo reciklirajte ali zavržite v skladu z lokalnimi predpisi. IBM je v ZDA uvedel postopek zbiranja teh baterij. Za dodatne informacije pokličite 1-800-426-4333. Pri klicu boste potrebovali številko IBM-ovega dela za baterijsko enoto. (C003)

POZOR:

V povezavi z DVIGOVALNIM ORODJEM, ki ga zagotovi IBM PONUDNIK:

- DVIGOVALNO ORODJE lahko upravlja samo pooblaščen osebje.
- DVIGOVALNO ORODJE je namenjeno kot pomoč pri dvigovanju, nameščanju in odstranjevanju enot v dvignjenih delih omare. Ne smete ga naložiti za transport tovora prek večjih klančin ali ga uporabljati kot nadomestek za paletne vozičke, vlečne vozičke, viličarje in drugo opremo, ki se uporablja pri preseljevanju. Če to ni izvedljivo, se morate odločiti za posebej usposobljeno osebje ali storitve (na primer monterje ali selitvene storitve).
- Pred uporabo preberite priročnik za operaterja DVIGOVALNEGA ORODJA in se prepričajte, da vsebino priročnika v celoti razumete. Če navodil ne preberete, jih ne razumete ali ne upoštevate varnostnih pravil in ne sledite navodilom, lahko pride do poškodb lastnine in/ali telesnih poškodb. Če imate vprašanja, se obrnite na dobaviteljev servis in podporo. Lokalni papirnati priročnik mora ostati pri stroju v srajčki, ki je namenjena za shranjevanje le-tega. Priročnik z najnovejšimi revizijami je na voljo na spletnem mestu dobavitelja.
- Pred vsako uporabo preizkusite delovanje stabilizatorske zavore. Ko je stabilizatorska zavora aktivirana, pri vrtenju ali premikanju DVIGOVALNEGA ORODJA ne uporabljajte prevelike sile.
- Nosilne police ne dvigajte, spuščajte ali potiskajte, razen če je stabilizator (prikluček stopalke zavore) popolnoma aktiviran. Stabilizatorska zavora naj bo aktivirana, ko ni v uporabi ali gibanju.
- Ko je platforma dvignjena, ne premikajte DVIGOVALNEGA ORODJA, z izjemo manjših popravkov položaja.
- Ne prekoračite nazivne obremenitvene kapacitete. Za največje obremenitve na sredini in robu dvignjene platforme glejte RAZPREDELNICO OBREMENITVENE KAPACITETE.
- Tovor dvigujte samo, če je na platformi pravilno sredinsko poravnan. Na rob drsne police platforme ne postavite več kot 91 kg (200 lb) tovora. Pri tem upoštevajte središče mase/teže tovora.
- Platform, povečevalnika naklona, namestitvene zagozde kotne enote ali druge takšne dodatne opreme ne obremenjujte na robovih. Takšne platforme (povečevalnik naklona, zagozda in drugo takšno dodatno opremo) pred uporabo pritrdite na glavno dvizžno polico ali viličarje na vseh štirih (4x ali drugo priskrbljeno vpetje) lokacijah in samo z navedeno opremo. Naloženi objekti so zasnovani tako, da na gladke platforme oziroma z njih zdrsnejo brez znatne sile, zato bodite previdni, da jih ne potiskate ali nagibate. Povečevalnik naklona [prilagodljiva kotna platforma] naj bo vedno v ravni legi, razen takrat, ko morate opraviti manjše prilagoditve kota.
- Ne stojte pod dvignjenim tovorom.
- Ne uporabljajte na neravnih površinah ali pobočjih (večjih klančinah).
- Ne nalagajte enega tovora na drugega.
- Ne upravljajte pod vplivom drog ali alkohola.
- Lestve na naslonite na DVIGOVALNO ORODJE (razen če je na voljo določena toleranca za enega od naslednjih kvalificiranih postopkov za delo na višini s tem ORODJEM).
- Nevarnost prevrnitve. Ne potiskajte ali naslanjajte na tovor z dvignjeno platformo.
- Ne uporabljajte kot platformo za dvigovanje osebja ali kot stopnico za osebje. Brez potnikov.
- Ne stojte na nobenem delu dvigala. To ni stopnica.
- Ne stojte na drogu.
- Ne upravljajte poškodovanega ali okvarjenega DVIGOVALNEGA ORODJA.
- Pod platformo obstaja nevarnost zmečkanja ali uščipa. Tovor spuščajte samo na področjih, kjer ni osebja in ovir. Rok in nog ne imejte v bližini delovanja stroja.
- Brez viličarjev. Praznega DVIGOVALNEGA ORODJA nikoli ne dvigajte in ga ne premikajte s paletnim vozičkom, vlečnim vozičkom ali viličarjem.
- Drog je višji od platforme. Bodite pozorni na višino stropa, pladnje s kabli, brizgalke, luči in druge dvignjene objekte.
- Ko je tovor dvignjen, DVIGOVALNEGA ORODJA ne puščajte brez nadzora.
- Med premikanjem opreme naj bodo roke, prsti in oblačila izven območja delovanja.
- Vitel obračajte samo z rokami. Če ročke vitla ne morete zlahka obračati z eno roko, je verjetno preobremenjen. Vitla ne obračajte prek zgornjega ali spodnjega območja premikanja platforme. S prekomernim odvijanjem boste odklopili ročaj in poškodovali kabel. Pri spuščanju (odvijanju) vedno držite ročaj. Preden spustite ročaj vitla, se vedno prepričajte, da drži tovor.
- Nesreča zaradi ročaja lahko povzroči hude poškodbe. Ni za premikanje ljudi. Pri dvigovanju opreme se prepričajte, da slišite določen klik. Preden spustite ročaj, se prepričajte, da je vitel zaskočen v položaju. Pred

delom s tem vitlom preberite stran z navodili. Nikoli ne pustite, da se vitel prosto odvija. Prosto odvijanje bo povzročilo neenakomerno navijanje kabla okoli bobna in poškodbo kabla, lahko pa pride tudi do hudih poškodb.

- To ORODJE morate pravilno vzdrževati za uporabo s strani IBM-ovega servisnega osebja. IBM bo pred izvajanjem del pregledal stanje preveril zgodovino vzdrževanj. Če orodje NI ustrezno, si servisno osebje pridržuje pravico, da ga ne uporabi. (C048)

Informacije o napajanju in napeljavi kablov za NEBS (Network Equipment-Building System - Sistem za gradnjo omrežne opreme) GR-1089-CORE

Naslednji komentarji veljajo za IBM-ove strežnike, ki so bili oblikovani z upoštevanjem standarda NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Oprema je primerna za namestitve v naslednje:

- v omrežne telekomunikacijske centre,
- na lokacije, za katere velja NEC (državni predpisi za električno varnost).

Vrata te opreme za povezovanje znotraj stavb so primerna samo za povezovanje z napeljavo za povezovanje znotraj stavb ali z neizpostavljeno napeljavo ali napeljavo kablov. Vrata te opreme za povezovanje znotraj stavb *ne smejo* biti kovinsko povezana z vmesniki, ki so povezani z zunanjo opremo (outside plant - OSP) ali njeno napeljavo. Ti vmesniki so zasnovani samo za uporabo kot vmesniki za povezovanje znotraj stavb (vrata tipa 2 ali 4, kot je opisano v GR-1089-CORE) in morajo biti izolirani od izpostavljenega zunanjega napeljave kablov. Dodajanje primarne zaščite ne predstavlja zadostne zaščite za kovinsko povezovanje teh vmesnikov z zunanjo napeljavo (OSP).

Opomba: Vsi ethernetni kabli morajo biti oklopljeni in ozemljeni na obeh koncih.

Sistem, napajan z izmeničnim tokom, ne zahteva uporabe zunanje naprave za prenapetostno zaščito (SPD - surge protection device).

Sistem, napajan z enosmernim tokom, uporablja izoliran - (negativni pol) priključek (DC-I). Negativnega pola enosmerne baterije *ne smete* povezati na ohišje ali ozemljitveni priključek.

Sistem, napajan z enosmernim tokom, je namenjen namestitvi v omrežje CBN (common bonding network), kot to opisuje GR-1089-CORE.

Upravljanje storitev za upravljanje sistema

Z meniji v storitvah za upravljanje sistema (SMS) lahko prikazete informacije o sistemu ali particiji in izvedete naloge, kot sta spreminjanje zagonskega seznama in nastavitve omrežnih parametrov. Te menije lahko uporabite za logične particije AIX ali Linux, za strežnik navideznega V/I (VIOS) in za Integrirani upravljalnik virtualizacije (IVM).

Zagon storitev za upravljanje sistema

Poučite se, kako zaženete storitve za upravljanje sistema (SMS) s particioniranega ali neparticioniranega strežnika.

S tem povezani pojmi:

“Tipke za samopreizkus ob vklopu” na strani 30

Tipke za samopreizkus ob vklopu (POST) lahko zaženejo storitve ali inicializirajo servisne zagonske načine, ki se uporabljajo za konfiguriranje sistema in diagnosticiranje problemov.

Zagon storitev za upravljanje sistema iz logično particioniranega strežnika

Poučite se, kako zagnati storitve za upravljanje sistema (SMS) s particioniranega strežnika s konzolo Hardware Management Console (HMC).

O tej nalogi

Če imate logično particioniran sistem, opravite naslednje korake:

Zahteva: Za dostop do SMS morate logično particijo zaustaviti in jo nastaviti tako, da se zažene v načinu SMS.



1. V navigacijskem področju kliknite ikono **Resources** (Viri) , nato pa izberite **All Servers** (Vsi strežniki).
2. Izberite upravljeni sistem, s katerim želite delati.
3. Izberite logično particijo, s katero želite delati.
4. Izberite **Configuration (Konfiguracija) > Manage Profiles (Upravljanje profilov)**.
5. V oknu Upravljanje profilov izberite logično particijo, s katero želite delati.
6. Izberite **Actions (Dejanja) > Edit (Uredi)**.
7. Kliknite zavihek **Settings** (Nastavitve).
8. V razdelku **Boot Modes (Načini zagona)** izberite **SMS**.
9. Kliknite **OK (V redu)**.
10. Znova zaženite logično particijo, tako da v oknu HMC izberete **Operations (Operacije) > Restart (Vnovični zagon)**. Meniji SMS so prikazani na konzoli.
11. Če za to sejo še nimate konzole, izberite **Open a terminal window or console session (Odpri terminalsko okno ali sejo konzole)** in kliknite **OK (V redu)**.

Rezultati

Sistem se zažene, meniji SMS pa se prikažejo na konzoli seje.

Zagon storitev za upravljanje sistema iz neparticioniranega strežnika

Poučite se, kako zagnati menije storitev za upravljanje sistema (SMS) z vmesnikom ASMI (Advanced System Management Interface), nadzorno ploščo ali iz operacijskega sistema AIXali z nadzorne plošče.

Zagon menijev SMS iz ASMI-ja O tej nalogi

Če je ASMI na voljo na konzoli, priključeni v sistem, in je sistem v stanju pripravljenosti, opravite naslednje korake:

Postopek

1. V oknu ASMI Welcome (Pozdravno okno ASMI) podajte vaš ID uporabnika in geslo ter kliknite **Log In** (Prijava).
2. V navigacijskem področju razširite **Power/Restart Control (Nadzor vklopa/ponovnega vklopa)** in izberite **Power On/Off System (Vklop/izklop sistema)**.
3. Kliknite **Save settings (Shrani nastavitve)** in nadaljujte z zagonom strojno-programске opreme systemskega strežnika.
4. Poiščite indikatorje samopreizkusa ob vklopu (POST) **pomnilnik, tipkovnica, omrežje, zvočnik**, ki so prikazani na dnu konzole strojno-programске opreme. Za podrobnosti preglejte temo "Tipke za samopreizkus ob vklopu" na strani 30.
5. Pritisnite številsko tipko 1, ko se prikaže beseda **keyboard (tipkovnica)** in preden se prikaže beseda **speaker (zvočnik)**.
6. Sprejmite pogodbo za strojno-programsko opremo, če je od vas to zahtevano
7. Izberite jezik, če je od vas to zahtevano. Za podrobnosti o razpoložljivih jezikih si oglejte razdelek Izbira jezika v storitvah za upravljanje sistema.
8. Vnesite geslo, če je od vas to zahtevano. Vnesite skrbniško geslo, ki ste ga nastavili med začetno namestitvijo sistema.

Zagon menijev SMS, ko ASMI ni na voljo in je sistem v stanju pripravljenosti O tej nalogi

Če ASMI ni na voljo in je sistem v stanju pripravljenosti, opravite naslednje korake:

Postopek

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb za vklop.
2. Poiščite indikatorje POST **pomnilnik, tipkovnica, omrežje, zvočnik**, ki so prikazani na dnu konzole strojno-programске opreme. Za podrobnosti preglejte temo "Tipke za samopreizkus ob vklopu" na strani 30.
3. Pritisnite številsko tipko 1, ko se prikaže beseda **keyboard (tipkovnica)** in preden se prikaže beseda **speaker (zvočnik)**.
4. Sprejmite pogodbo za strojno-programsko opremo, če je od vas to zahtevano
5. Izberite jezik, če je od vas to zahtevano. Za podrobnosti o razpoložljivih jezikih si oglejte razdelek Izbira jezika v storitvah za upravljanje sistema.
6. Vnesite geslo, če je od vas to zahtevano. Vnesite skrbniško geslo, ki ste ga nastavili med začetno namestitvijo sistema.

Zagon menijev SMS, ko ASMI ni na voljo in je sistem že zagnal operacijski sistem AIX O tej nalogi

Če ASMI ni na voljo in je sistem že zagnal operacijski sistem AIX, opravite naslednje korake:

Postopek

1. Ponovno zaženite operacijski sistem.

2. Poiščite indikatorje POST **pomnilnik, tipkovnica, omrežje, scsi, zvočnik**, ki so prikazani na dnu konzole strojno-programске opreme. Za podrobnosti preglejte temo “Tipke za samopreizkus ob vklopu” na strani 30.
3. Pritisnite številsko tipko 1, ko se prikaže beseda **keyboard (tipkovnica)** in preden se prikaže beseda **speaker (zvočnik)**.
4. Sprejmite pogodbo za strojno-programsko opremo, če je od vas to zahtevano
5. Izberite jezik, če je od vas to zahtevano. Za podrobnosti o razpoložljivih jezikih si oglejte razdelek Izbira jezika v storitvah za upravljanje sistema.
6. Vnesite geslo, če je od vas to zahtevano. Vnesite skrbniško geslo, ki ste ga nastavili med začetno namestitvijo sistema.

Uporaba storitev za upravljanje sistema

Poučite se, kako lahko z meniji storitev za upravljanje sistema (SMS) upravljate sistem.

S tem povezana opravila:

“Zagon storitev za upravljanje sistema” na strani 1

Poučite se, kako zažene storitve za upravljanje sistema (SMS) s particioniranega ali neparticioniranega strežnika.

Meniji in opisi

Z meniji storitev za upravljanje sistema (SMS) lahko izvajate različne naloge.

Preden začnete

Če niste opravili korakov za zagon storitev za upravljanje sistema, glejte razdelek “Zagon storitev za upravljanje sistema” na strani 1.

O tej nalogi

Opombe:

- Če je konzola strojno-programске opreme grafični terminal, boste morda morali vnesti geslo za skrbnika servisnega procesorja, ki je bilo nastavljeno z vmesnikom ASMI (Advanced System Management Interface).
- Na particioniranem strežniku meniji SMS prikazujejo samo naprave, ki so dodeljene particiji, ki se trenutno zaganja. Pri particiji, ki uporablja vsa vire na strežniku, bodo meniji SMS prikazovali vse naprave v sistemu.
- V nekaterih naslednjih vzorčnih menijih je *Un* uporabljen namesto *Ufeature_code.model.serial number* zaradi lažje berljivosti.

Naslednja tabela vsebuje naslove menijev ali nalog, do katerih lahko dostopite z meniji SMS. Uporabite jo za dostop do in ogled specifičnih opravil, ki jih želite izvesti. Vsebina naslovov in menijev se lahko spremeni.

Tabela 1. Meniji SMS in opisi

Meni ali naloga	Opis
Main Menu (Glavni meni)	Pri zagonu menija SMS prikaže uvodni meni.
Select language (Izbira jezika)	Spremeni jezik, ki ga uporabljajo meniji SMS.
Setup remote IPL (Namestitev oddaljenega IPL-a)	Omogoči in nastavi zmožnost oddaljenega zagona vašega strežnika.
Adapter Configuration (Konfiguracija vmesnika)	Nastavi omrežno hitrost in protokol.
Speed, duplex (Hitrost, dupleks)	Glede na zmožnosti vmesnika boste morda lahko nastavili hitrost vmesnika in dvosmerni način.
Protocol (Protokol)	Nastavi ustrezen protokol za vaše omrežje.
Ping test (Preizkus Ping)	Preizkusi povezavo omrežja vmesnika z oddaljenim sistemom.

Tabela 1. Meniji SMS in opisi (nadaljevanje)

Meni ali naloga	Opis
Advanced setup: BOOTP (Napredna nastavitve: BOOTP)	Spremeni vrednosti BOOTP.
I/O device information (Informacije o V/I napravi)	Prikaže informacije za različne naprave.
Select console (Izbira konzole)	Izbere, katera konzola bo prikazovala menije SMS.
Select boot options (Izbira zagonskih možnosti)	Nastavi različne možnosti za namestitvene in zagonske naprave. Na meniju Select boot options (Izbira zagonskih možnosti) so na voljo naslednje možnosti: • izbira namestitvene ali zagonske naprave • konfiguriranje vrstnega reda zagonske naprave • večzagonski način • podpora za pomnilniška področja SAN
Normal mode boot (normalen zagonski način) ali service mode boot (servisni zagonski način)	Izvede zagon v normalnem ali servisnem načinu.
Hard drive (Trdi disk)	Prikaže meni, ki določa različne vrste zagonskih diskovnih pogonov, nameščenih v sistemu, na primer SAS ali SAN.
Configure Boot Device Order	Nastavi lokacijo naprave v zagonskem seznamu. Na meniju Configure Boot Device Order (Konfiguriraj vrstni red zagonske naprave) so na voljo naslednje možnosti: • izbira zagonske naprave • prikaz trenutnih nastavitvev • obnovitev privzetih nastavitvev

Glavni meni in navigacija

Z glavnega menija lahko izbirate jezik, nastavljate oddaljene IPL-je, spreminjate nastavitve SCSI, izbirate konzolo in zagonske možnosti.

O tej nalogi

Po zagonu SMS-a se prikaže meni, podoben spodnjemu primeru.

Main Menu (Glavni meni)

1. Select Language (Izbira jezika)
2. Setup Remote IPL (Initial Program Load) (Nastavitve oddaljenega IPL-a - začetno nalaganje programa)
3. I/O Device Information (Informacije o V/I napravi)
4. Select Console (Izbira konzole)
5. Select Boot Options (Izbira zagonskih možnosti)

Navigation keys:

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Opomba: Glede na različico strojno-programске opreme, na kateri se izvaja sistem, lahko možnost 3 prikaže **I/O Device Information** (Informacije o V/I napravi) ali **Change SCSI Settings** (Spremeni nastavitve SCSI).

Na vseh menijih, razen na glavnem, lahko uporabljate več navigacijskih tipk:

M Vrnitev na glavni meni.

ESC Vrnitev na prejšnji meni.

X Izhod iz SMS in zagon operacijskega sistema.

Če vnesete X, vas sistem pozove k potrditvi izhoda iz menijev SMS in zagona operacijskega sistema.

Če je mogoče prikazati več kot eno stran informacij, sta na voljo še dve dodatni navigacijski tipki:

N Prikaže naslednjo stran seznama.

P Prikaže prejšnjo stran seznama.

Opomba: Navigacijska tipka z malo črko učinkuje enako kot tipka z veliko črko, ki je prikazana v meniju. Na primer z **m** ali **M** se vrnete v glavni meni.

Na vsakem meniju lahko izberete menijsko postavko in pritisnite Enter (kjer je to ustrezno) ali izberete navigacijsko tipko.

Izbira jezika v storitvah za upravljanje sistema

V storitvah za upravljanje sistema (SMS) lahko izbirate med različnimi jezikovnimi možnostmi.

O tej nalogi

Če izberete možnost **Select Language** (Izbira jezika), lahko spremenite jezik, ki ga uporabljajo meniji SMS.

Opomba: Če z možnostjo **Select Language** (Izbira jezika) spremenite jezik, se spremeni samo jezik, ki ga uporabljajo meniji SMS strojno-programске opreme, ne pa tudi jezik operacijskega sistema.

Opomba: Če uporabljate terminal ASCII, mora le-ta podpirati nabor znakov ISO-8859 za pravi prikaz jezikov poleg angleščine.

Razpoložljivi jeziki vsebujejo naslednje:

1. ISO8859-1 Angleščina (Združene države)
2. ISO8859-1 Francoščina
3. ISO8859-1 Nemščina
4. ISO8859-1 Italijanščina
5. ISO8859-1 Španščina
6. ISO8859-1 Portugalščina (Brazilija)
7. BIG5 Kitajščina (Tradicionalna)
8. GB2312 Kitajščina (Poenostavljena)
9. EUC-JP Japonščina
10. EUC-KR Korejščina
11. UTF-8 Angleščina (Združene države)
12. UTF-8 Španščina
13. UTF-8 Francoščina
14. UTF-8 Nemščina
15. UTF-8 Italijanščina
16. UTF-8 Portugalščina (Brazilija)
17. UTF-8 Kitajščina (Tradicionalna)
18. UTF-8 Kitajščina (Poenostavljena UTF)
19. UTF-8 Japonščina
20. UTF-8 Korejščina

Nastavljanje oddaljenega IPL-ja

Poučite se, kako nastaviti oddaljeno začetno nalaganje programa (IPL) z meniji (SMS).

O tej nalogi

Če izberete možnost **Setup Remote IPL** (Nastavitev oddaljenega IPL-a), lahko omogočite in nastavite zmožnost oddaljenega zagona strežnika ali logične particije. Prikaže se seznam vmesnikov za omrežno vmesniško kartico (NIC).

Opozorilo: Na particioniranem strežniku se na meniju NIC Adapters (Vmesniki NIC) prikažejo samo tisti omrežni vmesniki, ki so dodeljeni particiji, ki jo zaganjate. V enoparticijskem sistemu so na meniju parametrov vmesnika prikazani vsi omrežni vmesniki v sistemu.

Spodaj si lahko ogledate vzorčni zaslon menija NIC Adapters (Vmesniki NIC).

NIC Adapters

Device Slot Hardware Address

1. Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9 00096bff616b
2. Port 2 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T10 00096bff616a
3. 10/100/1000 Base-TX PCI-X Un-CB1-C03-T1 000295e3814f

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete vmesnik, se lahko prikažejo meniji, podobni naslednjim primerom.

Select Internet Protocol Version.

1. IPv4 - Address Format 123.231.111.222
2. IPv6 - Address Format 1234:5678:90ab:cdef:1234:5678:90ab:cdef

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Select Network Service

No alias : Port 1-IBM Host Ethernet Adapter: Un-P1-T6

1. BOOTP
2. ISCSI

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Opomba: Meniji so odvisni od izbranih možnosti. Če kot različico internetnega protokola na primer izberete IPv6, je lahko za zagon TFTP (Trivial File Transfer Protocol) konfigurirana kartica omrežnega vmesnika (NIC). Če izberete IPv4, je NIC lahko konfiguriran za BOOTP.

S tem povezana opravila:

“Uporaba storitev za upravljanje sistema” na strani 3

Poučite se, kako lahko z meniji storitev za upravljanje sistema (SMS) upravljate sistem.

Izbira možnosti BOOTP ali TFTP

Če izberete možnost **BOOTP** ali **TFTP**, se vmesnik nastavi kot običajno, enako velja za vnos omrežnih parametrov. Prikaže se meni Network Parameters (Omrežni parametri).

O tej nalogi

Potem ko na meniju Select Network Service (Izbira omrežne storitve) izberete **BOOTP** ali **TFTP**, se prikaže meni Network Parameters (Omrežni parametri). Meniji in možnosti se spreminjajo in so odvisni od tega, ali na meniju Select Internet Protocol Version (Izbira različice internetnega protokola) izberete IPv4 ali IPv6. Prikaže se meni, podoben naslednjemu primeru.

```
Network Parameters

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et    Un-P1-T9
1. IP Parameters (Parametri IP)
2. Adapter Parameters (Parametri vmesnika)
3. Ping Test (Preizkus Ping)
4. Advanced Setup: BOOTP/TFTP (Napredna nastavitve: BOOTP/TFTP)

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Izbira parametrov IP-ja (internetnega protokola) prikaže meni, podoben spodnjemu primeru.

```
IP Parameters

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et    Un-P1-T9
1. Client IP Address          [9.8.38.50]
2. Server IP Address          [9.8.38.51]
3. Gateway IP Address         [9.8.38.1]
4. Subnet Mask                 [255.255.255.000]

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Za spremembo parametrov IP vnesite številke parametrov, katerih vrednosti želite spremeniti. Vnos parametrov IP v tem meniju samodejno posodobi parametre v meniju preizkusa ping.

Na meniju Network Parameters (Omrežni parametri) izberite možnost **Ping Test (Preizkus ping)**, da preizkusite omrežno povezavo vmesnika z oddaljenim sistemom. Potem ko izberete možnost preizkusa ping, se prikaže meni Ping Test (Preizkus ping). Preizkus ping opravite z izbiro konfiguracijskih možnosti.

Opombe:

- Po zagonu preizkusa ping lahko traja 60 sekund ali dlje, preden so prikazani rezultati.

- Ko preizkus ping uspe ali spodleti, se strojno-programaska oprema zaustavi in čaka na pritisk tipke pred nadaljevanjem.

Z menija Network Parameters (Omrežni parametri) izberite možnost **Advanced Setup** (Zahtevnejša nastavitvev), da konfigurirate zagonske parametre BOOTP ali TFTP. Za naslednje možnosti so ustrezne privzete vrednosti za BOOTP 5, 512, 5, 0 in 0.

```
Advanced Setup: BOOTP/TFTP (Napredna nastavitvev: BOOTP/TFTP)

Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: U788D.001.23A0034-P1-T7

1. Bootp Retries    5 (št. ponovnih poizkusov Bootp)
2. Bootp Blocksize 512 (velikost bloka Bootp)
3. TFTP Retries     5 (št. ponovnih poizkusov TFTP)
4. VLAN Priority    0 (Prioriteta VLAN-a)
5. VLAN ID         0 (ID VLAN-a)
-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Na meniju Napredna nastavitvev izberite možnost **VLAN Priority** (Prioriteta VLAN-a), da nastavite prioriteto VLAN-a, in možnost **VLAN ID** (ID VLAN-a), da nastavite ID VLAN-a.

Opombe:

- Privzeta nastavitvev možnosti **VLAN Priority** je 0, vendar pa lahko za prioriteto okvira nastavite decimalno vrednost v obsegu od 0 do 7.
- Če vnesete vrednost, večjo od 7, se prikaže sporočilo o napaki, privzeta vrednost pa se nastavi nazaj na možnost **VLAN Priority**.
- Privzeta vrednost za možnost **VLAN ID** je 0 in je rezervirana, ker ta okvir ne pripada nobenemu VLAN-u.
- Vrednosti je treba vnesti v obliki decimalnih števil. Veljavne vrednosti za **VLAN ID** morajo biti v obsegu 1 - 4094. Če je možnost **VLAN ID** nastavljena na 0, je označevanje VLAN-a onemogočeno.
- Če je vnesena decimalna vrednost, večja od 4094, se prikaže sporočilo o napaki, privzeta vrednost pa se nastavi nazaj na možnost **VLAN ID**.

Izbira možnosti iSCSI

Če izberete **iSCSI**, lahko izberete tudi vzdevek iSCSI za nastavitvev z omrežnimi parametri. Ko končate naloge na menijih iSCSI, lahko izberete katerekoli druge menije ali naloge, ki so navedene v temi Uporaba storitev za upravljanje sistema.

O tej nalogi

```
iSCSI Alias Selection

No alias   : Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. iSCSI_DISK1
2. iSCSI_DISK2
-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _
```

Če izberete vzdevek **iSCSI**, se prikaže meni iSCSI Discovery Selection (Izbira odkrivanja iSCSI).

ISCSI Discovery Selection

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Enter Static Parameters.
2. Ping Test.

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Ko izberete **Ping Test** (Preizkus ping), se prikaže meni, podoben naslednjemu primeru.

ISCSI Ping Test Parameters

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

Client IP Address

Server IP Address

Gateway IP Address

Subnet Mask

1. Execute ping test

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Če izberete **Enter Static Parameters** (Vnos statičnih parametrov), se prikaže meni ISCSI Initiator Parameters (Parametri iniciatorja ISCSI).

ISCSI Initiator Parameters

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Client IP Address []
2. Gateway IP Address []
3. Subnet Mask []
4. Set Initiator Name
5. Enter ISCSI Target Parameters

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Na meniju ISCSI Target Parameters (Ciljni parametri ISCSI) nastavite ciljne parametre.

ISCSI Target Parameters

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Target IP Address []
2. ISCSI PORT [3260]
3. Target lun [0]
4. Set ISCSI Target Name

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Za nastavitev ciljnega imena izberite **Target Name** (Ciljno ime). Če izberete **Set Initiator Name** (Nastavi ime iniciatorja) na meniju ISCSI Initiator Parameters (Parametri iniciatorja ISCSI) ali **Set ISCSI Target Name** (Nastavi ciljno ime ISCSI) na meniju ISCSI Target Parameters (Ciljni parametri ISCSI), se prikaže meni, podoben naslednjemu primeru.

Enter Target Name

iscsi_disk1: Port 1-IBM 2 PORT 1000 Base-SX PCI-X Adapter: Un-P1-T7

1. Clear Current Name
 2. Edit Current Name
- []

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: 2

Must be at least 4 characters.

Press Backspace key to delete.

Press Enter key to save.

Press Esc key to exit without saving name.

Konfiguriranje vmesnikov

Nastavite lahko omrežno hitrost in protokol.

O tej nalogi

Ko izberete možnost **Adapter Configuration** (Konfiguracija vmesnika), lahko nastavite omrežno hitrost in protokol kot prikazuje naslednji meni:

Adapter Configuration (Konfiguracija vmesnika)

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et Un-P1-T9

1. Speed, Duplex
2. Protocol

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Izbira možnosti speed, duplex (hitrost, dupleks)

Če izberete možnost **Speed, Duplex (Hitrost, dupleks)**, se prikaže naslednji meni Adapter Configuration (Konfiguracija vmesnika).

O tej nalogi

Sledi primer menija **Speed, Duplex (Hitrost, dupleks)**. Razpoložljive možnosti na tem meniju so odvisne od zmožnosti izbranega vmesnika. Nastavite lahko hitrost vmesnika, s katero se izvaja pretvornik.

```
Speed, Duplex

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et    Un-P1-T9

1. auto, auto

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Izbira možnosti protokola

Če izberete meni **Protocol (Protokol)**, lahko nastavite ustrezen protokol za svoje omrežje.

O tej nalogi

Spodaj si lahko ogledate primer menija **Protocol (Protokol)**.

```
Protocol

Port 1 - 2 PORT Gigabit Et    Un-P1-T9

1. Standard <===
2. IEEE802.3

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Spreminjanje nastavitev SCSI

Ogledate si lahko in spremenite naslove krmilnikov SCSI, priključenih na sistem.

O tej nalogi

Ko izberete možnost **Change SCSI Settings (Sprememba nastavitev SCSI)**, si lahko ogledate in spremenite naslove krmilnikov SCSI, priključenih na sistem.

Opomba: Ta menijska postavka (naloge) je na voljo samo za sisteme, katerih različica strojno-programске opreme je 810_xxx ali starejša.

SCSI Utilities

1. Hardware Spin Up Delay
2. Change SCSI Id

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

I/O device information (Informacije o V/I napravi)

Ogledate si lahko seznam naprav, ki so priključene na določene krmilnike pomnilniških podsistemov.

O tej nalogi

Ko izberete meni **I/O Device Information (Informacije o V/I napravi)** se prikaže meni nameščenih krmilnikov podsistemov, ki jih glede na raven strojno-programске opreme podpira pripomoček, kot prikazujejo naslednji primeri.

Naslednji meni je na voljo za raven strojno-programске opreme FW860_xxx ali novejš:

I/O Device Information

1. SAN Device Information
2. SAS Device Information

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Naslednji meni je na voljo za raven strojno-programске opreme 910_xxx ali novejš:

I/O Device Information

1. SAN
2. SAS
3. NVMe

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Naslednji meni je na voljo za raven strojno-programске opreme 920_xxx ali novejš:

I/O Device Information

1. SAN
2. SAS
3. NVMe
4. Firmware device driver Secure Boot validation failures

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete podsistem, se prikaže seznam nameščenih krmilnikov, ki je podoben naslednjemu primeru.

Select Media Adapter

1. U9179.MHD.10057FP-V2-C3-T1 /vdevice/vfc-client@30000003
2. U9179.MHD.10057FP-V2-C4-T1 /vdevice/vfc-client@30000004
3. U9179.MHD.10057FP-V2-C5-T1 /vdevice/vfc-client@30000005

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete krmilnik, bo sistem preveril, ali so nanj priključene naprave. Če pride pri poskusu odpiranja vmesnika do napake, je zabeležena informativna koda SRC. Če sistem uspešno odpre in pregleda krmilnik, se prikaže seznam odkritih naprav, podoben naslednjemu primeru.

Select Attached Device

Pathname: /vdevice/vfc-client@30000005

WorldWidePortName: c05076055a510004

1. 50050763030400bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable
2. 50050763030400bd,4005402900000000 32 GB Disk drive - reserved
3. 50050763030440bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable
4. 50050763030440bd,4005402900000000 32 GB Disk drive
5. 50050763031300bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable
6. 50050763031300bd,4005402900000000 32 GB Disk drive
7. 500507630313c0bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable
8. 500507630313c0bd,4005402900000000 32 GB Disk drive
9. 50050763032300bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable
10. 50050763032300bd,4005402900000000 32 GB Disk drive
11. 50050763032800bd,4000406500000000 32 GB Disk drive - bootable
12. 50050763032800bd,4005402900000000 32 GB Disk drive

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Informacije, prikazane na tem meniju, identificirajo tip razpoložljivih naprav. Pri diskovnih pogonih sistem ugotovi, ali je pogon zagonski ali ne. Sistem na pogonu identificira tudi rezervacijo. Če sistem identificira rezervacijo, pogon ni na voljo za zagon. To je edini meni SMS, na katerem je naveden diskovni pogon z rezervacijo.

Če na prejšnjem meniju izberete diskovni pogon, se prikaže meni, podoben naslednjemu primeru.

SAN Device Menu

Target Address: 50050763030400bd Lun Address: 4005402900000000
Pathname: /vdevice/vfc-client@30000005/disk@50050763030400bd,4005402900000000
Device: 32 GB Disk drive

1. Display Inquiry Data
2. Log Boot Status Informational SRC

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete možnost **Display Inquiry Data** (Prikaži podatke poizvedbe), izbrani pogon zbere standardne podatke poizvedbe in jih prikaže v grobem zapisu podatkov.

Ko izberete možnost **Log Boot Status Informational SRC** (Zabeleži informativni SRC statusa zagona), sistem poskuša ugotoviti, ali je pogon zagonski, nato pa bo zabeležil informativni SRC.

Naprave SAS

Za naprave SAS so lahko na voljo dodatne informacije za izbrano napravo, ki jih lahko prikažete tako, da izberete možnost **Display Device Details (Prikaži podrobnosti naprave)**. Če je naprava polje, so lahko na voljo dodatne podrobnosti o polju in njegovih članih. To je prikazano z menijem, ki je podoben naslednjemu primeru.

SAS Device Menu

Target Address: 34e058dc5900 Lun Address: 0
Pathname: /pci@8000000020000155/pci1014,034A@0/sas/disk@34e058dc5900,0
Location Code: U78CD.001.FZH0295-P2-C5-T1-L34e058dc5900-L0
Device: SAS RAID Array
RAID Array ID: 11 Volume Set ID: 0
BUID: IBM-IPR-5 58DC5900-IBM IPR-5 58DC5900000034E0

1. Display Inquiry Data
2. Log Boot Status Informational SRC
3. Array Member Information

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če je izbrana možnost **Array Member Information** (Informacije o članu polja), se prikaže meni, ki je podoben naslednjemu primeru.

SAS Device Details

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. UESLS.001.G63X008-P1-D2 | 600000 MB Disk drive |
| 2. UESLS.001.G63X008-P1-D4 | 600000 MB Disk drive |
| 3. UESLS.001.G63X008-P1-D6 | 1800000 MB Disk drive |

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če na prejšnjem meniju izberete enega od diskovnih pogonov SAS, se prikaže meni, podoben naslednjemu.

SAS Device Details

Serial Number S41019AZ
Microcode level 680A (0x36383041)
FRU Number 00E9935
Part Number 00LY238
CCIN Number 59D2

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Naprave NVMe

Za naprave NVMe so lahko na voljo tudi informacije o definiranih imenskih prostorih. To je prikazano z menijem, ki je podoben naslednjemu primeru.

Select Media Adapter

1. U78D2.001.RCH0012-P1-C7 NVMe Flash Adapter

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko na prejšnjem meniju izberete vmesnik, se prikaže meni, podoben naslednjemu.

NVMe Adapter Information

Model Number PCIe3 1.6TB NVMe Flash Adapter II x8
Serial Number S3RVNA0J300151
NVM-e Version 1.2
Firmware Revision MB14MB14
Firmware Device Driver Level .. 110

1. Namespace information

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če je izbrana menijska postavka Namespace information (Informacije o imenskem prostoru), se prikaže meni, podoben naslednjemu primeru.

Namespace Details

U78D2.001.RCH0012-P1-C7-L1 1490 GB Namespace - bootable

Namespace Globally Unique Identifier 0x1000000413825005101304a30565233
IEEE Extended Unique Identifier 0x0
Block Size 4096
Size (blocks) 390703446
Capacity (blocks) 390703446
Utilization (blocks) 390703446
Critical Warnings
- Available spare space below threshold
- Temperature is above over temperature or below under temperature
- Degraded NVM subsystem reliability
- Media in read only mode

Navigation keys:

M = return to Main Menu N = Next page of list
ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Advancing to the next page:

Namespace Details

- Volatile memory backup device failed
- Unrecognized indicators: 0xe0
Composite temperature (Fahrenheit / Celsius) 109.13 / 42.85
Percentage of remaining spare capacity available .. 100%
Percentage of NVM subsystem life used 0%
Data units read (1000 units of 512 bytes) 0x7a1
Data units written (1000 units of 512 bytes) 0x4cbf
Host read commands completed 0xa0ea
Host write commands 0x55f6c
Number of power cycles 0x31
Power-ON hours 0x6da
Media and Data Integrity Errors 0x0
Number of error information log entries 0x242

Navigation keys:

M = return to Main Menu P = Previous page of list
ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Napake pri preverjanju varnega zagona gonilnika naprave strojno-programске opreme

Ko je nastavitev Secure Boot (Varen zagon) za logično particijo nastavljen na Enabled and Log only (Omogočeno in samo beleženje) ali Enabled and Enforced (Omogočeno in uveljavljeno), se na tem meniju prikaže seznam naprav PCI, za katere preverjanje gonilnika naprave strojno-programске opreme ni uspelo. To je prikazano z menijem, ki je podoben naslednjemu primeru.


```

Select PCI function to see a description of the failure
1. U78D2.001.RCH0012-P1-C49      Serial Attached Storage Controller
2. U78D2.001.RCH0012-P1-C4-T1    PCIe2 4-port 1GbE Adapter
3. U78D2.001.RCH0012-P1-C4-T2    PCIe2 4-port 1GbE Adapter
4. U78D2.001.RCH0012-P1-C4-T3    PCIe2 4-port 1GbE Adapter
5. U78D2.001.RCH0012-P1-C4-T4    PCIe2 4-port 1GbE Adapter
6. U78D2.001.RCH0012-P1-C7       PCIe3 1.6TB NVMe Flash Adapter II
7. U78D2.001.RCH0012-P1-C10-T1    PCIe2 4-Port (10GbE SFP+ & 1GbE RJ45) Adapter
8. U78D2.001.RCH0012-P1-C10-T2    PCIe2 4-Port (10GbE SFP+ & 1GbE RJ45) Adapter
9. U78D2.001.RCH0012-P1-C10-T3    PCIe2 4-Port (10GbE SFP+ & 1GbE RJ45) Adapter
10. U78D2.001.RCH0012-P1-C10-T4   PCIe2 4-Port (10GbE SFP+ & 1GbE RJ45) Adapter

```

Navigation keys:

M = return to Main Menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Ko na prejšnjem meniju izberete navedeno napravo, se prikaže meni z opisom problema. Opis problema je prikazan tako, kot na naslednjem vzorčnem meniju.

Secure Boot validation problem description

The validation of the firmware device driver in the ROM image for the PCI function failed. Recovery from this problem most often requires a microcode refresh or an update to the most recent version.

If the Secure Boot setting is Enabled and Enforced, this must be corrected for the PCI function to be a candidate for booting an operating system.

Navigation keys:

M = return to Main Menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _

Izbiranje konzole

Izberete lahko, s katero konzolo boste prikazali menije SMS.

O tej nalogi

Ko izberete meni **Select Console** (Izbira konzole), lahko izberete, katero konzolo boste uporabili za prikaz menijev SMS. Ta izbira je na voljo samo za menije SMS in ne vpliva na konzolo, ki jo uporablja operacijski sistem.

Sledite navodilom, prikazanim na konzoli. Strojno-programaska oprema vas po izbiri konzole vrne v glavni meni SMS.

Opomba: Če pred odstranitvijo trenutne konzole ne spremenite konzole na drugo napravo, morate ponovno priključiti trenutno konzolo, da lahko spremenite izbiro konzole.

Izbiranje zagonskih možnosti

Napravo lahko izberete ali zaženete, konfigurirate lahko vrstni red zagona naprave, izberete lahko možnost za večzagonski način ali pa izberete možnost za podporo za pomnilniška področja (SAN).

Izbira namestitve ali zagonske naprave

Velja za naslednji zagon - izberite napravo, s katere boste zagnali operacijski sistem ali ga namestili. Zagonski seznam, shranjen v obstojnem pomnilniku z naključnim dostopom (NVRAM), se ne spremeni.

O tej nalogi

Izberite meni **Select Install/Boot a Device** (Izbira zagona/zagon naprave), da prikažete in nastavite možnost za namestitvene in zagonske naprave.

1. Select Install/Boot a Device
2. Configure Boot Device Order
3. Multiboot Startup [OFF]
4. SAN Zoning Support

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Prikaže se meni, podoben naslednjemu primeru.

Select Device Type

1. Tape
2. CD/DVD
3. Hard Drive
4. Network
5. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če izberete možnost **Hard Drive** (Trdi disk), se prikaže meni, podoben naslednjemu primeru.

Select Hard Drive Type

1. SCSI
2. SAN
3. SAS
4. SATA
5. USB
6. NVMe
7. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če na primer izberete možnost **SCSI**, se na naslednjem meniju prikažejo vsi vmesniki SCSI, ki so v sistemu ali so dodeljeni logični particiji. Glede na naprave, ki so nameščene v sistemu, se prikaže meni, podoben naslednjemu. Če izberete možnost **SAN**, se prikaže meni Select Media (Izbira medija) za optični kanal.

Select Media Adapter

1. Un-P1-T14 /pci@80000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0
2. Un-P1-T12 /pci@80000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@0
3. Un-P1-T13 /pci@80000002000000f/pci@2,2/pci1069,b166@1/scsi@1
4. List all devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete vmesnik, naslednji meni prikaže naprave z možnostjo zagona zahtevanega tipa, ki so priključene na ta vmesnik. V naslednjem primeru so izpisane vse zagonske datoteke trdega diska SCSI, ki so priključene na prvi vmesnik.

Select Device

Device Number	Current Position	Device Name
------------------	---------------------	----------------

1	1	SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@80000002000000d/pci@2/ pci1069,b166@1/scsi@0
---	---	---

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Zdaj lahko izberete ustrezno napravo za namestitev ali zagon.

Ko je izbrana naprava za namestitev operacijskega sistema ali naprava, s katere bo izveden zagon, lahko z menijem **Select Task** (Izbira opravila) pridobite več informacij o napravi ali izvedete zagon s te naprave v običajnem ali servisnem načinu. Na naslednjem zaslonu je prikazan primer.

Select Task

SCSI 36401 MB Harddisk, part=2 (AIX 5.3.0)
(loc=U788D.001.06A0034-P1-T10-L1-L0)

1. Information
2. Normal Mode Boot
3. Service Mode Boot

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če izberete bodisi **Normal Mode Boot** (Običajen zagonski način) ali **Service Mode Boot** (Servisni zagonski način), se glede na odziv na potrditev naprava zažene v ustreznem načinu ali pa se strojno-programaska oprema vrne na meni **Select Task** (Izbira opravila).

Izbira medija za optične kanale

Select Media Adapter

1. U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1 /pci@800000020000202/fibre-channel@1
2. U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T2 /pci@800000020000202/fibre-channel@1,1
3. List all devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete vmesnik za optični kanal, naslednji meni prikaže razpoložljive naloge. V naslednjem primeru so navedene vse naloge.

Select Task

U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1. Specify a boot device using WWPn and LUN
2. Scan for available boot devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Izberete lahko možnost **Specify a boot device using WWPn and LUN** (Podajanje zagonske naprave z WWPn in LUN) ali **Scan for available boot devices** (Poišči razpoložljive zagonske naprave).

Če izberete **Specify a boot device using WWPn and LUN** (Izbira zagonske naprave z WWPn in LUN), lahko podate napravo. V naslednjem primeru lahko izberete WWPn in LUN.

Če izberete **Scan for available boot devices** (Poišči razpoložljive zagonske naprave), lahko poiščete vse razpoložljive zagonske naprave SAN.

Podajanje naprave SAN z WWPn in LUN

Specify device

U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1. WWPn :
2. LUN :

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type menu item number and press Enter or select Navigation key:

Če izberete **WWPn**, lahko podate WWPn in vnesete 16 šestnajstičnih števk. V naslednjem primeru se prikaže **Enter WWPn** (WWPn).

```
Specify device
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1.  WWPN :
2.  LUN :

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
X to Abort or Enter WWPN: 50017380015b0182
```

Potem ko vnesete WWPN, se prikažejo šestnajstistiške številke. V naslednjem primeru so prikazane šestnajstistiške številke WWPN, LUN pa je na voljo za izbiro.

```
Specify device
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1.  WWPN : 50017380015b0182
2.  LUN :

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _
```

Če izberete **LUN**, lahko podate LUN in vnesete 16 šestnajstistiških števk. V naslednjem primeru se prikaže **Enter LUN** (Vnesite LUN).

```
Specify device
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1.  WWPN : 50017380015b0182
2.  LUN :

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
X to Abort or Enter LUN: 30000000000000
```

Potem ko vnesete LUN, se začne iskanje naprave. Če ni najdena nobena naprava, se prikaže naslednje informativno sporočilo.

```
THE SELECTED DEVICES WERE NOT DETECTED IN THE SYSTEM !
Press any key to continue.
```

Meni ostane pri podajanju možnosti WWPN in LUN, kot je prikazano v naslednjem primeru.

```
Specify device
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

1.  WWPN : 50017380015b0182
2.  LUN  : 30000000000000

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _
```

Če je naprava, ki jo navajata WWPN in LUN, najdena, je navedena, kot je prikazano v naslednjem primeru.

```
Select Device
Device      Current      Device
Number      Position      Name
1.          1          SCSI 15 GB FC Harddisk, part=2 (AIX 7.1.0)
              (loc=U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1-W50017380015b0182-L30000000000000)

-----
Navigation keys:
M = return to Main Menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key: _
```

Zdaj lahko izberete ustrezno napravo za namestitev ali zagon.

Ko je izbrana naprava za namestitev operacijskega sistema ali naprava, s katere bo izveden zagon, lahko z menijem **Select Task** (Izbira opravila) pridobite več informacij o napravi ali izvedete zagon s te naprave v običajnem ali servisnem načinu. Zaslón je prikazan v spodnjem primeru.

```
Select Task

SCSI 36401 MB Harddisk, part=2 (AIX 5.3.0)
(loc=U788D.001.06A0034-P1-T10-L1-L0)

1.  Information
2.  Normal Mode Boot
3.  Service Mode Boot

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Če izberete bodisi **Normal Mode Boot** (Običajen zagonski način) ali **Service Mode Boot** (Servisni zagonski način), se glede na odziv na potrditev naprava zažene v ustreznem načinu ali pa se strojno-programaska oprema vrne na meni **Select Task** (Izbira opravila).

Izbira razpoložljivih zagonskih naprav

```

Scan options
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@8000000020000202/fibre-channel@1

Number of devices available for scan: 11

Specify a range for the scan
1. Start value for the scan range : 1
2. End value for the scan range : 11

3. Scan
-> Number of devices selected for scan : 11
-> Approximate time for scan : 2 Minutes 12 Seconds

Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key:

```

Prikaže se število razpoložljivih naprav za iskanje.

Če želite podati začetno vrednost za obseg iskanja, izberite možnost **1**. V naslednjem primeru je prikazan vnos začetne vrednosti.

```

Scan options
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@8000000020000202/fibre-channel@1

Number of devices available for scan: 11

Specify a range for the scan
1. Start value for the scan range : 1
2. End value for the scan range : 11

3. Scan
-> Number of devices selected for scan : 11
-> Approximate time for scan : 2 Minutes 12 Seconds

Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services
-----
X to Abort or Enter Start value for the scan range: 4

```

Vnesite začetno vrednost. Prikazan je primer za 4.

Opomba: Vrednosti obsega iskanja morajo biti znotraj razpoložljivega števila naprav. Če vnesete vrednost za obseg iskanja, ki ni znotraj teh vrednosti, se prikaže napaka v informacijah.

```

-----
Invalid value for scan range....
-----

```

V naslednjem primeru lahko podate končno vrednost.

```

Scan options
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel01

Number of devices available for scan: 11

Specify a range for the scan
1. Start value for the scan range : 4
2. End value for the scan range : 11

3. Scan
-> Number of devices selected for scan : 11
-> Approximate time for scan : 2 Minutes 12 Seconds

Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key: 2

```

Če želite podati končno vrednost za obseg iskanja, izberite možnost **2**. Spodnji primer prikazuje končno vrednost.

```

Scan options
U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel01

Number of devices available for scan: 11

Specify a range for the scan
1. Start value for the scan range : 4
2. End value for the scan range : 11

3. Scan
-> Number of devices selected for scan : 11
-> Approximate time for scan : 2 Minutes 12 Seconds

Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen X = eXit System Management Services
-----
X to Abort or Enter End value for the scan range: 7

```

Vnesite končno vrednost. Tukaj je prikazan primer za 7.

Opomba: Vrednosti obsega iskanja morajo biti znotraj razpoložljivega števila naprav. Če vnesete vrednost za obseg iskanja, ki ni znotraj teh vrednosti, se prikaže napaka v informacijah.

```

Invalid value for scan range....

```

V naslednjem primeru lahko podate začetno in končno vrednost za iskanje.


```

Scan options
  U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

Number of devices available for scan: 11

Specify a range for the scan
1. Start value for the scan range : 4
2. End value for the scan range   : 7

3. Scan
   -> Number of devices selected for scan : 4
   -> Approximate time for scan           : 0 Minutes 48 Seconds

-----
Navigation keys:
M = return to Main Menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key:

```

Če želite začeti iskanje v podanem obsegu, izberite možnost **3**.

V naslednjem primeru je prikazan potek iskanja.

```

Scan options
  U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1/pci@800000020000202/fibre-channel@1

Number of devices available for scan: 11

Specify a range for the scan
1. Start value for the scan range : 4
2. End value for the scan range   : 7

3. Scan
   -> Number of devices selected for scan : 4
   -> Approximate time for scan           : 0 Minutes 48 Seconds

-----
Navigation keys:
M = return to Main Menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
check /pci@800000020000202/fibre-channel@1/disk@50017380015b0182,a0000000000000

```

Če ni v podanem obsegu iskanja najdena nobena naprava, se prikaže informativno sporočilo.

Če so v podanem obsegu iskanja najdene naprave, so navedene pod možnostjo Select device.

```

-----
THE SELECTED DEVICES WERE NOT DETECTED IN THE SYSTEM !
Press any key to continue.
-----

```

V naslednjem primeru lahko izberete napravo za zagon.

```

Select Device
Device      Current   Device
Number      Position   Name
1.          1       SCSI 15 GB FC Harddisk, part=2 (AIX 7.1.0)
              ( loc=U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1-W50017380015b0182-L3000000000000 )

-----
Navigation keys:
M = return to Main Menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key:

```

Če želite izvesti zagon s prve naprave, izberite možnost **1**. Glede na razpoložljive naprave je lahko prikazanih več naprav.

V naslednjem primeru lahko izberete način zagona.

```

Select Task

SCSI 15 GB FC Harddisk, part=2 (AIX 7.1.0)
( loc=U78A0.001.DNWGWL9-P1-C4-T1-W50017380015b0182-L3000000000000 )

1. Information
2. Normal Mode Boot
3. Service Mode Boot

-----
Navigation keys:
M = return to Main Menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type menu item number and press Enter or select Navigation key:

```

Za normalni način zagona izberite možnost **2**.

Konfiguriranje vrstnega reda zagonskih naprav

Prilagojeni zagonski seznam si lahko ogledate in spremenite.

O tej nalogi

Da bi se skrajšal čas iskanja zagonskih naprav, sledijo ti meniji naslednji hierarhiji:

tip naprave > tip vodila > vmesnik > naprave, priključene na vmesnik

Če na meniju **Select Device Type** (Izbira vrste naprave) ali **Select Media Type** (Izbira vrste medija) izberete **List All Devices** (Izpiši vse naprave), si lahko hkrati ogledate vse potencialne zagonske naprave. Diskovni pogoni, ki niso zagonski, niso navedeni.

Funkcija **List All Devices** (Izpiši vse naprave) se lahko izvaja dolgo ali pa je v velikem sistemu s številnimi V/I vmesniki in napravami, kot so velika diskovna polja, nepopolna. Vendar pa lahko z naslednjim izborom zmanjšate celoten čas, potreben za pregledovanje vseh naprav, ker je pregled mogoče omejiti na izbrani vmesnik.

tip naprave (na primer trdi disk) > tip vmesnika (na primer SCSI) > specifičen vmesnik

Izberite možnost **Izberi zagonske naprave**, da si ogledate in spremenite prilagojeni zagonski seznam, ki je zaporedje naprav, ki jih sistem prebere ob zagonu.

Configure Boot Device Order

1. Select 1st Boot Device
2. Select 2nd Boot Device
3. Select 3rd Boot Device
4. Select 4th Boot Device
5. Select 5th Boot Device
6. Display Current Setting
7. Restore Default Setting

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Ko izberete katerokoli od možnosti od 1 do 5, se prikaže meni **Select Device Type** (Izbira vrste naprave).

Opomba: Število zagonskih naprav, ki jih je mogoče izbrati, se spreminja od sistema do sistema.

Select Device Type

1. Tape
2. CD/DVD
3. Hard Drive
4. Network
5. None
6. List all devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če na meniju **Select Device Type** (Izbira vrste naprave) ali **Select Media Type** (Izbira vrste medija) izberete **List All Devices** (Izpiši vse naprave), lahko hkrati prikažete vse potencialne zagonske naprave. Upoštevajte, da nezagonski diski niso navedeni. Funkcija **List All Devices** (Izpiši vse naprave) se lahko izvaja dolgo ali je v primeru velikega sistema s številnimi V/I vmesniki in napravami, kot so velika diskovna polja, nepopolna. Toda naslednja izbira lahko zmanjša celoten čas, potreben za pregled vseh naprav, ker je pregled omejen na izbrani vmesnik: **vrsta naprave (na primer trdi disk) > vrsta vmesnika (na primer SCSI) > specifičen vmesnik**.

Ko izberete vrsto naprave, se prikaže meni **Select Media Type** (Izbira vrste medija), ki je podoben spodnjemu primeru.

Select Media Type

1. SCSI
2. SAN
3. SAS
4. SATA
5. USB
6. NVMe
7. None
8. List All Devices

Navigation keys:

M = return to main menu

ESC key = return to previous screen

X = eXit System Management Services

Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

Če v sistemu ravni strojno-programске opreme 910_xxx ali novejšę izberete **List All Devices** (Izpiši vse naprave), se iskanje naprav izbrane vrste izvede v vseh vrstah podsistemov, prisotnih na particiji. Ko izberete vrsto medija, se na meniju **Select Media Adapter** (Izbira vmesnika medija) prikažejo vsi vmesniki te vrste. Spodnji primer prikazuje meni, na katerem je kot vrsta medija izbran SCSI.

```
Select Media Adapter

1.  U8205.E6D.JI10020-V1-C3-T1 /vdevice/v-scsi@30000003
2.  U8205.E6D.JI10020-V1-C4-T1 /vdevice/v-scsi@30000004
3.  U8205.E6D.JI10020-V1-C8-T1 /vdevice/v-scsi@30000008
4.  None
5.  List all devices

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Vsak vmesnik lahko izberete posamezno, da prikažete vse zagonske naprave, povezane z njim. Če v sistemu ravni strojno-programске opreme 910_xxx ali novejšę na tem meniju izberete možnost **List All Devices** (Izpiši vse naprave), se izpišejo vse naprave izbrane vrste (na primer trdi disk), ki so priključene na poljuben vmesnik izbrane vrste (na primer SAS ali USB). Če ni na vmesnik priključena nobena naprava z možnostjo zagona, se prikaže sporočilo o napaki. Spodnji primer prikazuje meni, na katerem je izbran prvi vmesnik SCSI.

```
Select Device
Device      Current      Device
Number      Position      Name

1           -          SCSI 39 GB Harddisk, part=2 (AIX 7.2.0)
                        (loc=U8205.E6D.JI10020-V1-C3-T1-L81000000000000)
2. None

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Ko izberete vrsto naprave, lahko na meniju **Select Task** (Izbira opravila) prikažete podrobne informacije o napravi ali nastavite lokacijo naprave na zagonskem seznamu. Upoštevajte, da nezagonski diski niso navedeni. Spodnji primer prikazuje meni, ki se prikaže, če kot napravo izberete **Hard disk** (Trdi disk).

```
Select Task

SCSI 39 GB Harddisk, part=2 (AIX 7.2.0)
(loc=U8205.E6D.JI10020-V1-C3-T1-L81000000000000)
1.  Information
2.  Set Boot Sequence: Configure as 1st Boot Device

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen          X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Izbira **Information (Informacije)** prikaže meni za trdi disk, ki je podoben naslednjemu.

```

Device Information
      : /vdevice/v-scsi@30000003/disk@8100000000000000
      : (Bootable)
DEVICE      : SCSI 39 GB Harddisk, part=2 (AIX 7.2.0)
              (loc=U8205.E6D.JI10020-V1-C3-T1-L810000000000000)
NAME        : disk
DEVICE-TYPE : block

Parent Information
IBM,FW-ADAPTER-NAME : Virtual SCSI
NAME                : v-scsi
DEVICE-TYPE         : vscsi

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

```

Izberite **Display Current Settings** (Prikaži trenutne nastavitve), da prikazete trenutno nastavitve prilagojenega zagonskega seznama.

Sledi primer tega menija, z eno napravo v zagonskem seznamu.

```

Trenutno zagonsko zaporedje

1. SCSI 73407 MB Harddisk Un-P1-T14 /pci@800000002000000d/pci@2/pci1069,b166@1/scsi@0
2. None
3. None
4. None
5. None

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _

```

Izberite možnost **Restore Default Settings** (Obnova privzetih nastavitvev), da obnovite zagonski seznam na privzeti zagonski seznam.

Privzeti zagonski seznam je odvisen od naslednjih naprav, ki so nameščene v sistemu:

1. Optični pogon (če je nameščen)
2. Tračni pogon (če je nameščen)
3. Pogon trdega diska (če je nameščen)
4. Omrežni vmesnik

Večzagonski način

Če je zastavica za večzagonski način omogočena, bo sistem ob vsakem zagonu ustavila pri menijih SMS. Sistem lahko zaženete z druge naprave.

Podpora za pomnilniška področja SAN

Z uporabo možnosti pomnilniških področij SAN lahko pomnilniška področja uporabljate za vmesnike optičnega kanala, ki so dodeljeni zagnani particiji.

O tej nalogi

Ko izberete vmesnik, ostane odprt med uporabljanjem pomnilniških področij, s čimer se zagotovi, da lahko stikalo določi svetovno številko vrat in svetovno ime vozlišča vmesnika.

Izberite možnost **SAN Zoning Support (Podpora za pomnilniška področja SAN)**. Prikaže se meni, podoben naslednjemu primeru.

```
Select Media Adapter

1.  U78AA.001.WIH0029-P1-C7-T1      /pci@800000002000000d/fibre-channel@0

-----
Navigation keys:
M = return to main menu
ESC key = return to previous screen      X = eXit System Management Services
-----
Type the number of the menu item and press Enter or Select a Navigation key: _
```

Ko je izbran vmesnik, se bo prikazal izpis, podoben naslednjemu primeru.

```
-----
The selected adapter has been opened.
Zoning of attached disks may now be possible.
Press any key to close the adapter and return to the previous menu.
-----
```

Tipke za samopreizkus ob vklopu

Tipke za samopreizkus ob vklopu (POST) lahko zaženejo storitve ali inicializirajo servisne zagonske načine, ki se uporabljajo za konfiguriranje sistema in diagnosticiranje problemov.

Potem ko vklopite napajanje in naložite operacijski sistem, sistem izvede samopreizkus ob vklopu (POST). Ta preizkus zagotovi pravilno delovanje strojne opreme pred nalaganjem operacijskega sistema. Med preizkusom POST se prikaže zaslon POST, na konzoli strojno-programске opreme pa se prikažejo indikatorji POST (če je ta priključena).

Če po prikazu indikatorja POST tipkovnice in pred prikazom zadnjega indikatorja zvočnika POST pritisnete tipke POST, sistem zažene storitve ali inicializira servisne zagonske načine, ki se uporabljajo za konfiguriranje sistema in diagnosticiranje problemov.

Opomba: Programske funkcijske tipke (F1-F12) na tipkovnici, ki je povezana s servisnim procesorjem, niso uporabljene in so prezrte. Ko se prikaže indikator tipkovnice POST, morate uporabljati številske tipke.

Številska tipka 1

Številska tipka 1 ob pritisku med preizkusom POST zažene vmesnik Storitve za upravljanje sistema.

Številska tipka 5

Številska tipka 5 ob pritisku med preizkusom POST zažene sistem v servisnem načinu z uporabo privzetega zagonskega seznama servisnega načina.

Ta način skuša izvesti zagon s prve naprave posamezne vrste, ki se nahaja na seznamu. Če prva naprava ni zagonska, ne išče drugih zagonskih naprav. Namesto tega nadaljuje na naslednjo vrsto naprav v seznamu.

Opomba: To je priporočeni način nalaganja samostojne diagnostike AIX s CD-ROM plošče.

Privzeto zagonsko zaporedje je:

1. CD-ROM (če je nameščen)
2. Tračni pogon (če je nameščen)
3. Trdi disk
4. Omrežje

Številka tipka 6

Številka tipka 6 deluje kot številka tipka 5, z razliko, da je namesto privzetega seznama uporabljen predhodno shranjen zagonski seznam.

Opomba: To je priporočeni način nalaganja spletne diagnostike AIX z zagonskega trdega diska.

Izhod iz storitev za upravljanje sistema

Ko končate z uporabo menijev SMS, vnesite x (za izhod) in zaženite sistem.

Obvestila

Te informacije so razvite za izdelke in storitve, nudene v ZDA.

IBM izdelkov, storitev ali funkcij, predstavljenih v tem dokumentu, lahko ne bo nudil v drugih državah. Za informacije o izdelkih in storitvah, ki so trenutno na voljo na vašem območju, se obrnite na lokalnega IBM-ovega predstavnika. Sklicevanja na katerikoli IBM-ov izdelek, program ali storitev ne pomenijo, da je mogoče uporabiti le ta IBM-ov izdelek, program ali storitev. Uporabite lahko katerikoli funkcionalno enakovreden izdelek, program ali storitev, ki ne krši avtorskih pravic IBM-a. Vendar je za ovrednotenje in preverjanje delovanja vsakega ne-IBM-ovega izdelka, programa ali storitve odgovoren uporabnik.

IBM si pridržuje pravico do posedovanja patentov ali nerešenih patentnih prijav, ki pokrivajo vsebino, opisano v tem dokumentu. Ta dokument vam ne dodeljuje nikakršne licence za te patente. Vprašanja glede licence lahko v pisni obliki pošljete na naslov:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION NUDI TO PUBLIKACIJO "TAKŠNO, KOT JE", BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, IZRECNE ALI ZAKONSKE, VKLJUČNO Z, TODA NE OMEJENO NA ZAKONSKE GARANCIJE NEKRŠENJA PRAVIC, PRODAJNOSTI ALI USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere jurisdikcije pri določenih transakcijah ne dovoljujejo izključitve izrecnih ali zakonskih garancij. V tem primeru zgornja izjava za vas ne velja.

Te informacije lahko vsebujejo tehnične nepravilnosti ali tiskovne napake. Informacije v tem dokumentu se občasno spremenijo; te spremembe bodo vključene v nove izdaje publikacije. IBM ima kadarkoli in brez predhodnega obvestila pravico do izboljšave in/ali spremembe izdelkov in/ali programov, opisanih v tej publikaciji.

Sklici v teh informacijah na ne-IBM-ova spletna mesta so navedeni zgolj zaradi priročnosti in v nobenem primeru ne pomenijo promoviranja teh spletnih mest. Vsebina teh spletnih strani ni del gradiva za ta IBM-ov izdelek in uporabljate jih na lastno tveganje.

IBM ima pravico do uporabe ali distribucije vaših podatkov na kakršenkoli njemu primeren način brez kakršnihkoli obveznosti do vas.

Navedeni podatki o zmogljivosti in odjemalski primeri so predstavljeni samo kot ponazoritev. Dejanska zmogljivost se lahko razlikuje, odvisno od specifičnih konfiguracij in pogojev za delovanje.

Informacije, ki se nanašajo na ne-IBM-ove izdelke, smo pridobili pri dobaviteljih teh izdelkov, iz njihovih objavljenih najav ali drugih javno razpoložljivih virov. IBM teh izdelkov ni preizkusil in ne more potrditi njihove natančne zmogljivosti, združljivosti ali kakršnihkoli drugih zahtev v zvezi z ne-IBM-ovimi izdelki. Vprašanja o možnostih ne-IBM-ovih izdelkov naslovite na dobavitelje teh izdelkov.

Izjave o IBM-ovi prihodnji usmeritvi ali namenih lahko spremenimo ali umaknemo brez predhodnega obvestila in predstavljajo samo splošne cilje.

Vse prikazane cene je IBM predlagal kot trenutne maloprodajne cene in se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Cene pri prodajalcih se lahko razlikujejo.

Te informacije so namenjene zgolj za načrtovalne namene. Te informacije lahko spremenimo, še preden opisani izdelki postanejo razpoložljivi.

Informacije vsebujejo primere podatkov in poročil, ki se uporabljajo pri vsakodnevnem poslovnem delovanju. Da so prikazani na najbolj realen način, primeri vsebujejo imena posameznikov, podjetij, blagovnih znamk in izdelkov. Vsa ta imena so izmišljena in vsaka podobnost z dejanskimi osebami ali podjetji je zgolj naključna.

Če si te informacije ogledujete v elektronski obliki, fotografije in barvne slike lahko ne bodo prikazane.

Risb in specifikacij v tem gradivu ni dovoljeno reproducirati, ne v celoti ne po delih, brez pisnega dovoljenja IBM-a.

IBM je te informacije pripravil za uporabo s specifičnimi navedenimi napravami. IBM ne trdi, da so primerne za kakršenkoli drug namen.

IBM-ovi računalniški sistemi vsebujejo mehanizme, ki so zasnovani za zmanjšanje možnosti neopaženega poškodovanja ali izgube podatkov. Vendar pa tega tveganja ni mogoče v celoti odstraniti. Uporabniki, ki jih doleti nenačrtovan izpad, sistemska napaka, nihanje ali izpad napajanja ter okvara komponente, morajo preveriti natančnost operacij, ki so se izvedle, in podatke, ki jih sistem shrani ali prenese v časovnem obdobju, v katerem je prišlo do izpada ali okvare. Uporabniki morajo uvesti tudi postopke, s katerimi zagotovijo, da obstaja neodvisno preverjanje podatkov, preden se naslanjajo na takšne podatke pri občutljivih ali kritičnih operacijah. Uporabniki morajo redno preverjati IBM-ove spletne strani za podporo, na katerih so na voljo najnovejše informacije in popravki za posamezne sisteme in pripadajočo programsko opremo.

Izjava o homologaciji

V vaši državi ta izdelek lahko ni certificiran za nikakršni način povezovanja z vmesniki javnih telekomunikacijskih omrežij. Pred vzpostavljanjem takšnih povezav je z zakonom lahko zahtevano dodatno certificiranje. Z vprašanji se obrnite na IBM-ovega predstavnika ali prodajalca.

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami za strežnike IBM Power Systems

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami pomagajo uporabnikom z omejitvijo, kot je na primer omejena mobilnost ali omejen vid, da uspešno uporabljajo vsebino z informacijsko tehnologijo.

Pregled

Strežniki IBM Power Systems vključujejo naslednje glavne pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami:

- Delo samo s tipkovnico
- Operacije, ki uporabljajo bralnik zaslona

Strežniki IBM Power Systems uporabljajo najnovejši standard W3C, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), da zagotovijo skladnost z ameriški standardi US Section 508 (www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) ter smernicami za ljudi s posebnimi potrebami za spletno vsebino Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Če želite izkoristiti prednosti funkcij pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, uporabljajte najnovejšo izdajo bralnika zaslona in najnovejši spletni brskalnik, ki ga podpirajo strežniki IBM Power Systems.

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami so omogočeni za spletno dokumentacijo strežniških izdelkov IBM Power Systems v centru znanja IBM Knowledge Center. Funkcije pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami za IBM Knowledge Center so opisane v razdelku Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami v pomoči za center znanja IBM Knowledge Center (www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navigacija s tipkovnico

Ta izdelek uporablja standardne navigacijske tipke.

Informacije o vmesniku

Uporabniški vmesniki strežnikov IBM Power Systems nimajo vsebine, ki utripa 2 - 55-krat na sekundo.

Spletni uporabniški vmesnik za strežnike IBM Power Systems temelji na kaskadnih slogovnih listih za pravilno upodobitev vsebine in zagotavljanje uporabne izkušnje. Aplikacija za slabovidne uporabnike nudi enakovreden način za uporabo sistemskih nastavitvev zaslona, vključno z visoko kontrastnim načinom. Velikost pisave lahko nadzorujete z nastavitvami naprave ali spletnega brskalnika.

Spletni uporabniški vmesnik za strežnike IBM Power Systems vključuje navigacijske mejnike WAI-ARIA, s katerimi se lahko hitro pomikate do funkcijskih področij v aplikaciji.

Programska oprema proizvajalca

Strežniki IBM Power Systems vključujejo določeno programsko opremo proizvajalca, ki je IBM-ova licenčna pogodba ne pokriva. IBM ne daje nobenih izjav glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v teh izdelkih. Za informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami se obrnite se na proizvajalca teh izdelkov.

S tem povezane informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami

Poleg standardne IBM-ove službe pomoči in spletnih mest s podporo je IBM vzpostavil telefonsko storitev TTY, ki jo lahko gluhi ali naglušni uporabniki uporabljajo za dostop do storitev prodaje in podpore.

Storitev TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(znotraj Severne Amerike)

Za več informacij o IBM-ovi zavezanosti k pripomočkom za ljudi s posebnimi potrebami glejte spletno mesto IBM Accessibility (www.ibm.com/able).

Premisleki glede načel zasebnosti

Izdelki IBM-ove programske opreme, vključno s programsko opremo kot storitveno rešitvijo ("Ponudbe programske opreme"), lahko uporabljajo piškotke ali druge tehnologije za zbiranje informacij o uporabi izdelka, za pomoč pri izboljšavi izkušnje končnih uporabnikov za prirojitev interakcij s končnim uporabnikom ali v druge namene. Ponudbe programske opreme ne zbirajo podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo. Nekatere od naših ponudb programske opreme vam lahko pomagajo pri zbiranju podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo. Če ta ponudba programske opreme uporablja piškotke za zbiranje podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo, so specifične informacije o uporabi piškotkov s strani te ponudbe navedene spodaj.

Ta ponudba programske opreme ne uporablja piškotkov ali drugih tehnologij za zbiranje podatkov, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo.

Če vam konfiguracije, razmeščene za to ponudbo programske opreme, kot stranki s pomočjo piškotkov ali drugih tehnologij nudijo možnost zbiranja podatkov o končnih uporabnikih, na osnovi katerih bi bilo mogoče prepoznati osebo, morate poiskati pravni nasvet o zakonih, ki veljajo za takšno zbiranje podatkov, vključno z vsemi zahtevami glede obveščanja in privolitvam.

Za več informacij o uporabi različnih tehnologij za te namene, vključno s piškotki, glejte IBM-ov pravilnik o zasebnosti na spletnem mestu <http://www.ibm.com/privacy> in IBM-ovo izjavo o zasebnosti na spletu na spletnem mestu <http://www.ibm.com/privacy/details> v razdelku "Cookies, Web Beacons and Other Technologies" (Piškotki,

spletni svetilniki in druge tehnologije) in "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" (Izjava o zasebnosti za IBM-ove izdelke programske opreme in programsko opremo kot storitev) na spletnem mestu <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Blagovne znamke

IBM, IBM-ov logotip in [ibm.com](http://www.ibm.com) so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije International Business Machines Corp., registrirane v številnih jurisdikcijah po vsem svetu. Druga imena izdelkov in storitev so lahko blagovne znamke IBM-a ali drugih podjetij. Najnovejši seznam IBM-ovih blagovnih znamk je na voljo na spletnem mestu v razdelku Copyright and trademark information (Informacije o avtorskih pravicah in blagovnih znamkah) na naslovu www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Linux je registrirana blagovna znamka Linusa Torvaldsa v Združenih državah Amerike, v drugih državah ali v obojih.

Obvestila o elektronskem sevanju

Ko priklapljate zaslon na opremo, morate uporabiti namenski kabel za zaslon in morebitne naprave za odpravo interference, ki so dobavljene z zaslonom.

Obvestila za razred A

Spodnje izjave za razred A veljajo za strežnike IBM, ki vsebujejo procesor POWER9 in njegove funkcije, razen če so v informacijah o funkcijah določene kot razred B elektromagnetne združljivosti (EMC).

Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Opomba: Ta oprema je bila preizkušena in se ujema z omejitvami za digitalne naprave razreda A v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Te omejitve zagotavljajo zadovoljivo zaščito pred škodljivimi interferencami, ko deluje v poslovnem okolju. Oprema proizvaja, uporablja in oddaja radiofrekvenčno energijo, in če ni nameščena in uporabljena skladno z navodili v priročniku, lahko povzroči škodljive interference v radijskih komunikacijah. Delovanje opreme lahko v bivalnem okolju povzroči škodljive interference in v tem primeru je uporabnik dolžan odpraviti interference na lastne stroške.

Če želite opremo uporabljati v skladu z omejitvami oddajanja FCC, morate uporabljati pravilno zaščitene in ozemljene kable in spojnike. IBM ni odgovoren za kakršnekoli radijske ali televizijske interference, ki jih povzroči uporaba drugačnih od priporočenih kablov in spojnikov ali nepooblaščenno spreminjanje ali modificiranje te opreme. Nepooblaščenno spreminjanje ali modificiranje lahko razveljavi pooblastilo uporabniku za uporabo te opreme.

Naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih interferenc in (2) naprava mora biti neobčutljiva na kakršnekoli prejete interference, vključno z interferencami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Izjava o ustreznosti za kanadske industrijske standarde

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Izjava o ustreznosti za Evropsko skupnost

Ta izdelek izpolnjuje zaščitne zahteve Direktive Sveta EU 2014/30/EU o harmonizaciji zakonov držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. IBM ne sprejema nobene odgovornosti za kršitve zaščitnih zahtev zaradi nepriporočenih modifikacij izdelka, vključno z namestitvijo dodatnih ne-IBM-ovih kartic.

Kontaktne podatke za Evropsko skupnost:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
email: halloibm@de.ibm.com

Opozorilo: To je izdelek razreda A. V stanovanjskem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske interference in v tem primeru mora uporabnik poskrbeti za ustrezno zaščito.

Izjava VCCI - Japonska

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Sledi povzetek japonske izjave VCCI v zgornjem oknu:

To je izdelek razreda A, skladno s standardom Prostovoljnega nadzornega sveta za interference (VCCI). Če se oprema uporablja v stanovanjskem okolju, lahko pride do radijskih interferenc in v tem primeru mora uporabnik poskrbeti za ustrezno zaščito.

Izjava združenja Japan Electronics and Information Technology Industries

Ta izjava razlaga ustreznost japonskemu predpisu JIS C 61000-3-2 glede vatne moči izdelka.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Ta izjava razlaga japonski predpis združenja Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) za izdelke z največ 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo, tri faze.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Ljudska Republika Kitajska

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Izjava: To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske interference in v tem primeru se lahko od uporabnika zahteva ustrezno ukrepanje.

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Tajvan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Sledi povzetek tajvanske izjave EMI, ki se nahaja zgoraj.

Opozorilo: To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske interference in v tem primeru se od uporabnika zahteva ustrezno ukrepanje.

Kontaktne informacije za IBM Tajvan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Koreja

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Nemška izjava o ustreznosti

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Relations Europe, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tel: +49 (0) 800 225 5426

email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Izjava o elektromagnetnih interferencah (EMI) - Rusija

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Obvestila za razred B

Naslednje izjave razreda B veljajo za komponente, ki so določene kot razred B elektromagnetne združljivosti (EMC) v informacijah o namestitvi funkcij.

Izjava Zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. delom pravil FCC. Te omejitve zagotavljajo zadovoljivo zaščito pred škodljivimi interferencami pri namestitvi v bivalnih okoljih.

Oprema proizvaja, uporablja in oddaja radiofrekvenčno energijo in če ni nameščena skladno z navodili, lahko povzroči škodljive interference v radijskih komunikacijah. Vendar pa ni mogoče zagotoviti, da do interference v določeni namestitvi ne bo prišlo.

Če oprema res lahko povzroča škodljive radijske ali televizijske interference, kar je mogoče ugotoviti z vklopom in izklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti interferenco z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Spremenite orientacijo sprejemne antene ali jo prestavite na drugo lokacijo.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo povežite z vtičnico na tokokrogu, na katerega ni povezan sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na pooblaščenega IBM-ovega prodajalca ali predstavnika servisne službe.

Če želite opremo uporabljati v skladu z omejitvami oddajanja FCC, morate uporabljati pravilno zaščitene in ozemljene kable in spojnike. Ustrezne kable in spojnike je mogoče dobiti pri pooblaščenih IBM-ovih prodajalcih. IBM ni odgovoren za razne radijske ali televizijske interference, ki jih povzroči nepooblaščen spreminjanje ali popravljanje te opreme. Nepooblaščen spreminjanje lahko razveljavi pooblastilo uporabniku za uporabo te opreme.

Naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih interferenc in (2) naprava mora biti neobčutljiva na kakršnekoli prejete interference, vključno z interferencami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Izjava o ustreznosti za kanadske industrijske standarde

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Izjava o ustreznosti za Evropsko skupnost

Ta izdelek izpolnjuje zaščitne zahteve Direktive Sveta EU 2014/30/EU o harmonizaciji zakonov držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. IBM ne sprejema nobene odgovornosti za kršitve zaščitnih zahtev zaradi nepriporočenih modifikacij izdelka, vključno z namestitvijo dodatnih ne-IBM-ovih kartic.

Kontaktne podatki za Evropsko skupnost:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tel: +49 800 225 5426

email: halloibm@de.ibm.com

Izjava VCCI - Japonska

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Izjava združenja Japan Electronics and Information Technology Industries

Ta izjava razlaga ustreznost japonskemu predpisu JIS C 61000-3-2 glede vatne moči izdelka.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Ta izjava razlaga japonski predpis združenja Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) za izdelke z največ 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Ta izjava razlaga izjavo JEITA za izdelke z več kot 20 A na posamezno fazo, tri faze.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Kontaktne informacije za IBM Tajvan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Nemška izjava o ustreznosti

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Določbe in pogoji

Dovoljenja za uporabo teh publikacij so vam podeljena pod naslednjimi določbami in pogoji.

Uporaba: Ta določbe in pogoji so dodatek k morebitnim določbam za uporabo spletnega mesta IBM.

Osebna uporaba: Dovoljena je reprodukcija teh publikacij za osebno in neposlovno rabo pod pogojem, da se ohranijo vsa obvestila o lastništvu. Brez izrecnega soglasja IBM-a ni dovoljena distribucija, prikazovanje ali izdelava del, izpeljanih iz teh publikacij ali kateregakoli njihovega dela.

Poslovna uporaba: Dovoljeno je reproducirati, distribuirati in prikazovati te publikacije izključno znotraj podjetja, pod pogojem, da se ohranijo vsa obvestila o lastništvu. Brez izrecnega soglasja IBM-a izven podjetja ni dovoljena reprodukcija, distribucija ali prikazovanje teh publikacij ali kateregakoli njihovega dela oziroma izdelava del, izpeljanih iz teh publikacij.

Pravice: Razen kot je izrecno odobreno v tem dovoljenju, ni dodeljeno nobeno drugo dovoljenje, licenca ali pravica, pa naj bo izrecna ali zakonska, za publikacije ali katerekoli informacije, podatke, programsko opremo ali drugo intelektualno lastnino, vsebovano v njih.

IBM si pridržuje pravico do odvzema tukaj danih dovoljenj, če presodi, da uporaba publikacij škodi njegovim interesom ali če po presoji IBM-a zgornja navodila niso ustrezno upoštevana

Te informacije lahko prenesete, izvozite ali znova izvozite samo, če v celoti upoštevate vse ustrezne zakone in predpise, vključno z vsemi ameriškimi zakoni in predpisi o izvozu.

IBM NE JAMČI ZA VSEBINO TEH PUBLIKACIJ. PUBLIKACIJE SO NA VOLJO "TAKŠNE, KOT SO", BREZ KAKRŠNEKOLI GARANCIJE, IZRECNE ALI ZAKONSKE, VKLJUČNO Z, TODA NE OMEJENO NA ZAKONSKE GARANCIJE ZA PRODAJNOST, NEKRŠITEV IN USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN.



Natisnjeno na Danskem